

30. EUSKAL HERRIKO ESKULANGINTZA AZOKA



**30 FERIA DE
ARTESANÍA DEL
PAÍS VASCO**

**30 FOIRE
D'ARTISANAT
DU PAYS BASQUE**

**ERRETERIA
MAIATZAK 1-2-3-4
2008**

Laguntzaileak / Colaboran:


Antolatzailea / Organiza



Errenteriko
Udala



Gipuzkoako
Foru Aldundia

 kutxa



EREINTZA
elkartea

19582008

30 EUSKAL HERRIKO
ESKULANGINTZA
AZOKA

30 FERIA DE
ARTESANÍA DEL
PAÍS VASCO

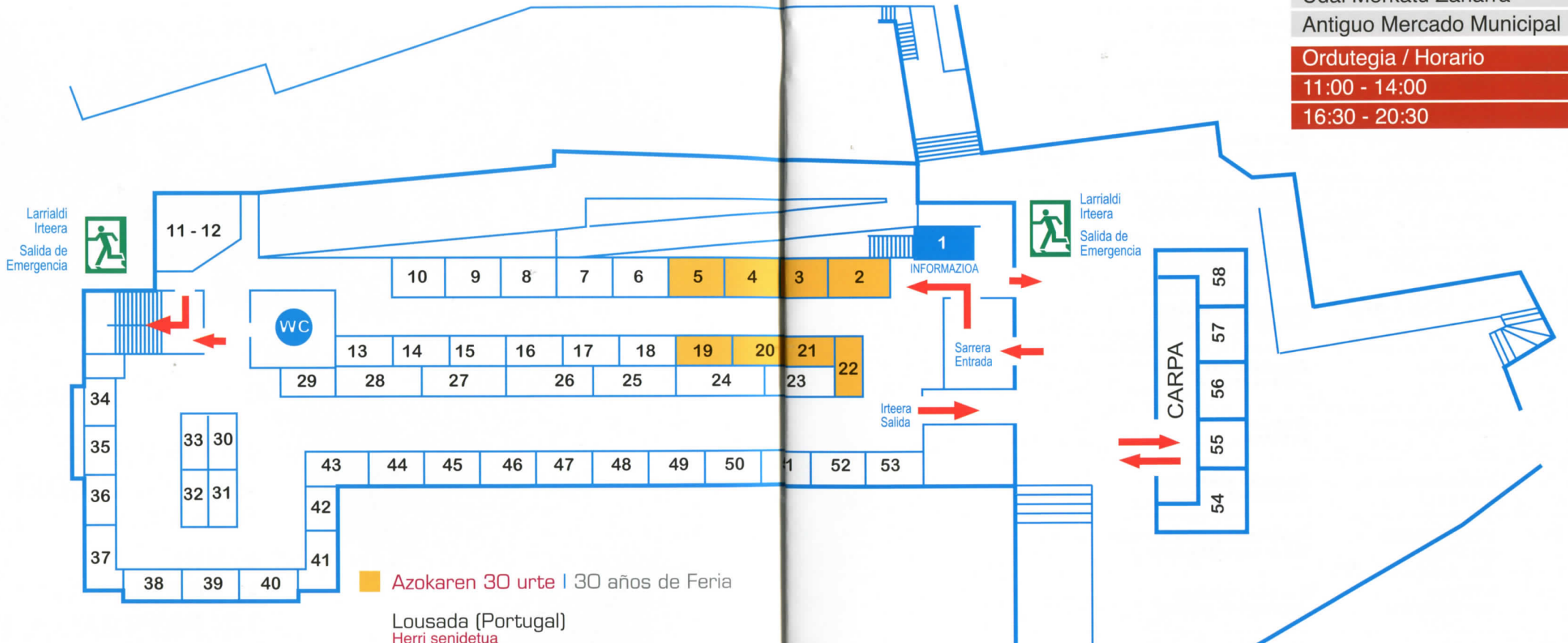
30 FOIRE
D'ARTISANAT
DU PAYS BASQUE

José Luis Caso Aretoa
Udal Merkatu Zaharra
Antiguo Mercado Municipal

Ordutegia / Horario

11:00 - 14:00

16:30 - 20:30



■ Azokaren 30 urte | 30 años de Feria

Lousada (Portugal)
Herri senidetua
Pueblo hermanado

Cáceres
Lurralde gonbidatua
Provincia invitada

www.ereintza.com

Azokaren saio bakoitzean (goiz eta arratsalde)
60€-eko **erosketa txartel bat** zozketatuko da

En cada sesión de la feria (mañana y tarde) se sorteará
1 vale de compra por valor de 60€.



Artisauak Artesanos

Stand	Artisaua	Langintza	Herria	Tfnoa.
1	Informazioa			
2	Manuel Torrejón	Kobrezko galdaragintza Calderería en cobre	Guadalupe (Cáceres)	927.367.309 927.154.173
3	Julián simón	Buztingintza tradizionala Alfarería tradicional	Ceclavín (Cáceres)	666.956.456 927.393.331
4	EDU-ARTE Eduardo Pablos	Zume artisautza Artesanía del mimbre	Trujillo (Cáceres)	927.321.066 606.174.382
5	Pedro Garrido	Musika-tresna herrikoiak Instrumentos musicales populares	Gargüera (Cáceres)	927 478 887
6	LOITZ CERAMIKA Alex González	Zeramika torneatua Cerámica torneada	Bilbo (Bizkaia)	656.793.399
7	Miguel Angel Jiménez	Harzuriaren tailaketa Tallado de alabastro	Korella (Nafarroa)	948.780.856 637.854.060
8	Juanjo Ucar	Zilarrezko bitxigintza Joyería en plata	Donostia (Gipuzkoa)	943.310.871 655.747.664
9	Silvestre Moreiro	Bastoiak Bastones	Irun (Gipuzkoa)	943.020.584
10	Arantxa Iparraguirre	Zeramika modelatua Cerámica modelada	Irun (Gipuzkoa)	610.457.844
11-12	ARGIA BADAGO Igor Obeso	Kainaberaz puztutako beira Vidrio soplado a caña	Irura (Gipuzkoa)	699.306.440
13	BIRAKA Josu Carballeda	Zurezko jostailuak Juguetes de madera	Osma (Araba)	945. 351.373
14	KULUMA Aitor Gisasola	Bitxigintza / Joyería	Errenteria (Gipuzkoa)	630.366.957
15	TALLER BUIA Paco Seco	Zeramika torneatua Cerámica torneada	Bilbo (Bizkaia)	94.416.60.73
16	KIARA Marijo Gordillo Arantza Ocio	Beira termogaldatua Vidrio termofundido	Bidegoian (Gipuzkoa)	661.255.775
17	Jorge Garnelo Cristina Zacchi	Esmaltegintza Esmaltados	Zarautz (Gipuzkoa)	943.834.639 653.746.278
18	Ana Yabar	Beira tailatua Vidrio tallado	Bilbo (Bizkaia)	94.416.95.95 615.743.112

Stand	Artisaua	Langintza	Herria	Tfnoa.
19	José Rui Guimaraes de Oliveira	Zilargintza / Orfebrería	Lousada (Portugal)	963 227 233
20	Laura Meira Coelho	Brodatuak / Bordados	Lousada (Portugal)	934.235.810
21	Sónia Margarida Pinto	Bitxigintza eta moda osagarriak Joyería y complementos moda	Lousada (Portugal)	912.311.153
22	José Fernando Barros	Zurezko tailaketa Talla en madera	Lousada (Portugal)	962.549.239
23	Iñaki Gorostidi	Miniaturazko harriak Piedras en miniatura	Aduna (Gipuzkoa)	943.693.496 943.692.264
24	ARTESANÍAS SALMANTÓN José Ramón Salmantón	Gaztainondoko otarregintza Gestería de castaño	Zalla (Bizkaia)	94.667.08.26 665.483.253
25	PAPERONTZIA Félix Aranburu	Papergintza eta grabaketa Fabricación de papel y grabado	Santurtzi (Bizkaia)	94.483.90.97 688.630.501
26	YAGANIZA	Hamaken langintza Elaboracion de hamacas	Iruñea (Nafarroa)	948.060.837 651.513.663
27	Jean Yves Béhotéguy	Eskultura eta taila Escultura y talla	La Bastide Clairence (Behe Nafarroa)	0033.559.701.405
28	Etienne Bortayrou	Zura torneatua Madera torneada	Angelu (Lapurdi)	0559.631.258
29	Gorostiza R.W.	Seta margotuak Sedas pintadas	Oragarre-Oregue (Behe Nafarroa)	0033. 559. 654.068
30	DIR- DAI Asun Gabarain	Beira termogaldatua Vidrio termofundido	Pasai Antxo (Gipuzkoa)	943.523.892 620.398.459
31	Mia Rissanen	Ehungintza / Tejido	Zestoa (Gipuzkoa)	943.148. 065 680.368.806
32	Marisa Egaña	Mache paperaren artisautza Artesanía en papel mache	Donostia (Gipuzkoa)	943.423.379 690.315.698
33	ZAPATARI Xabier Iturrioz	Oinetakoak / Calzado	Iruñea (Nafarroa)	948.228.871 948.210.611
34	Noelia Txarro	Kosmetika / Cosmética	Donostia (Gipuzkoa)	679.763.404
35	LAMAI Maite Marco	Bitxigintza zeramikan Bisutería en cerámica	Tafalla (Nafarroa)	696.522.419
36	Conchi Gómez	Lore prentsaturako artisautza Artesanía con flores prensadas	Amurrio (Araba)	945.393.085 653.726.278
37	Martín Sukia	Larruzko abarkak Abarcas de cuero	Deba (Gipuzkoa)	943.191.138 943.192.588

Stand	Artisaua	Langintza	Herria	tfnoa.
38	TARTALO Oihana Ugarte	Ehun-serigrafia Serigrafía textil	Tolosa (Gipuzkoa)	943.674.990 649.645.897
39	Oihane Sanz	Fimo orearen artisautza Artesanía en pasta fimo	Hernani (Gipuzkoa)	666.331.501
40	LOS JUEGOS TAILERRA Juan Carlos Álvarez Isa Ballesteros	Zurezko jostailuak Juguetes de madera	Errenteria (Gipuzkoa)	943.514.943 646.185.299
41	TEXARTU DISEÑO TEXTIL	Euskal janzkiak Vestimenta tradicional vasca	Iruñea (Nafarroa)	948.226.495
42	OTERO PILOTAGILEA S.C.	Larruzko pilotak Pelotas de cuero	Anoeta (Gipuzkoa)	943.650.091
43	Juan Antonio Anda	Taila eta kutxak Talla y arcas	Bakaiku (Nafarroa)	948.562.582
44	ESKUZ LARRUGINTZA David Fernández	Larrukigintza Marroquinería	Leintz-Gatzaga (Gipuzkoa)	943.714.154
45	Angel Ledo Eibarko Damaskinatua	Damaskinatugintza Damasquinado	Eibar (Gipuzkoa)	943.206.798 656.700.487
46	CLOTA Claudia Elizabet Toledo	Txotxongiloak Marionetas	Portugalete (Bizkaia)	94.400.31.48 610.855.850
47	ALBEN Francisco Díez Gloria Bengoetxea	Espartingintza Alpargatería	Gasteiz (Araba)	945.139.339
48	Iñaki Pérez	Harizko musika-tresnak Instrumentos de cuerda	Bilbo (Bizkaia)	675.702.685
49	Ignacio Ciscar	Koadernaketa eta larru lanak Encuadernación y trabajos en piel	Iruñea (Nafarroa)	948.199.177 948.254.142
50	MIJOART Miren Basoa	Lore prentsaturako artisautza Artesanía con flores prensadas	Basauri (Bizkaia)	949.370.638
51	Miguel Urroz	Zurezko landa-tresneria Útiles rurales de madera	Oitz (Nafarroa)	948.450.342
52	Juan Pedro Goñi	Gazta egiteko tresneria Útiles para elaborar queso	Oitz (Nafarroa)	948.450.177
53	SUOKER	Forja lanak Forja artesana	Eibar (Gipuzkoa)	676.107.482
54	LOIARTE SENDIA	Taloak / Talos	Zubieta (Nafarroa)	948.450.507
55	Maite Urrea	Erlezaintza eta kandelak Apicultura y velas	Izurzu (Nafarroa)	628.082.145
56	GARRARTE	Garrapinatua Garrapiñadas	Tafalla (Nafarroa)	948.755.144
57	KONFITERITZA			
58	TABERNA			

Lan-gaien araberako aurkibidea

Índice por materiales

Gai berezia | Tema especial
Azokaren 30 urte | 30 años de feria

Cáceres

Lurralde gonbidatua
Provincia invitada

stand artisaua

- 2 Manuel Torrejón
- 3 Julián Simón
- 4 Edu-arte
- 5 Pedro Garrido

Lousada (Portugal) Herri senidetua
Pueblo hermanado

stand artisaua

- 19 José Rui Guimaraes de Oliveira
- 20 Laura Meira Coelho
- 21 Sónia Margarida Pinto
- 22 José Fernando Barros

Zura / Madera

stand artisaua

- 9 Silvestre Moreira
- 13 Biraka
- 24 Artesanías Salmantón
- 27 Jean Yves Béhotéguy
- 28 Etienne Bortayrou
- 40 Los Juegos Tailerra
- 43 Juan Antonio Anda
- 48 Iñaki Pérez
- 51 Miguel Urroz
- 52 Juan Pedro Goñi

Burdina eta Metalak / Hierro y Metales

stand artisaua

- 8 Juanjo Ucar
- 14 Kuluma
- 17 Jorge Garnelo / Cristina Zacchi
- 45 Angel Ledo
- 53 Suoker

Buztina eta Harria / Barro y Piedra

stand artisaua

- 6 Loitz Cerámica
- 7 Miguel Angel Jiménez
- 10 Arantxa Iparraguirre
- 15 Taller Buia
- 23 Iñaki Gorostidi
- 35 Lamai

Beira / Vidrio

stand artisaua

- 11/12 Argia badago
- 16 Kiara
- 18 Ana yabar
- 30 Dir-dai

Ohialkiak / Textiles

stand artisaua

- 26 Yaganiza
- 29 Gorostiza R.W.
- 31 Mia Rissanen
- 38 Tartalo
- 41 Texartu, Diseño Textil
- 47 Alben

Larrua/Cuero

stand artisaua

- 33 Zapatari
- 37 Martín Sukia
- 42 Otero Pilotagilea S.C.
- 44 Eskuz Larrugintza

Papera eta kartoia / Papel y cartón

stand artisaua

- 25 Paperontzia
- 32 Marisa Egaña
- 39 Oihane Sanz
- 49 Ignacio Ciscar

Bestelakoak / Varios

stand artisaua

- 34 Noelia Txarro
- 36 Conchi Gómez
- 46 Clota
- 50 Mijoart

Elikadura/Alimentación

stand artisaua

- 54 Loiarte Sendia
- 55 Maite Urrea
- 56 Garrarte
- 57 Konfiteritza
- 58 Taberna



**30 EUSKAL HERRIKO
ESKULANGINTZA
AZOKA**

**30 FERIA DE
ARTESANÍA DEL
PAÍS VASCO**

**30 FOIRE
D'ARTISANAT
DU PAYS BASQUE**

www.ereintza.com